Montageanleitung Beach-Soccer-Tor 5,50 m x 2,20 m Art.-Nr.: 180

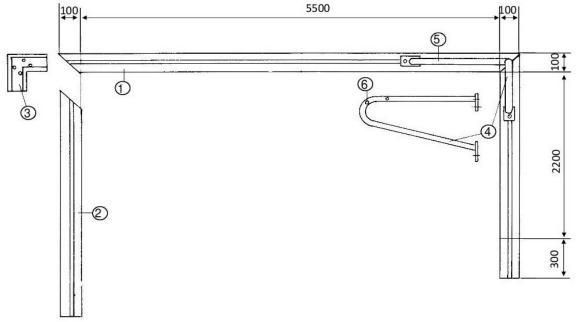


Vielen Dank, dass Sie sich für ein **Haspo -** Produkt entschieden haben. Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben, erhalten Sie im Folgenden wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sowie den Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Lesen Sie bitte diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Montage bzw. Nutzung beginnen.

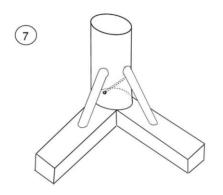
1. Lieferumfang:

Bitte prüfen Sie den nachfolgend angegebenen Inhalt auf Vollständigkeit bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.

2. Übersichtszeichnung:



Skizze Bodenhülse:



Bezeichnung Einzelteile:

1 = Latte

2 = Pfosten

3 = Alu-Guss-Eckverbinder

4 = Netzbügel

5 = Netzbügelstrebe

6 = Bohrung für Netzseilbefestigung

7 = Bodenhülse

3. Inhalt gesamt:

Die angegebenen Mengen in den Stücklisten beziehen sich auf 1 Stück Beach-Soccer-Tor. Bei paarweiser Lieferung ist jeweils die doppelte Menge enthalten.







Stück	Beschreibung
1	Latte
2	Pfosten
2	Netzbügel
2	Netzbügelstrebe
2	Alu-Guss-Eckverbinder
2	Bodenhülse (1 x rechts, 1 x links)
2	Abdeckkappe für Bodenhülse
1	Zubehörbeutel





Inhalt Zubehörbeutel:

Stück	Beschreibung
45	Netzhalter
8	Einsteckmutter M6 x 20mm
8	Sicherungs-Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991, M8 x 20mm
8	Sicherungs-Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912, M6 x 20mm
2	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912, M6 x 40mm
2	Selbstsichernde Hutmutter DIN 986, M6
10	Unterlegscheibe DIN 9021, Ø 7,4 x 22mm
1	Sechskant-Winkelschraubendreher SW5, DIN 911
1	Montageanleitung

4. Montage:

Wir empfehlen die Montage auf einer geeigneten Unterlage vorzunehmen, damit die Profile nicht zerkratzen! Zum Schutz der Hände empfiehlt es sich unter Umständen während der Montage Handschuhe zu tragen.

a) Montage Latte/Pfosten:

Die Latte und die beiden Pfosten auf den Boden legen, sodass die Nut nach oben zeigt und die Gehrungen an Latte und Pfosten zueinander zeigen.

b) Montage Einsteckmuttern zur Befestigung von Netzbügeln und Netzbügelstreben:
An jeder Torrahmenecke 4 Stck. Alu-Einsteckmuttern M6 x 20mm in die Nut (jeweils 2 Stck. am Pfosten und 2 Stck. an der Latte) einschieben (siehe Fotos unten).





c) Montage Alu-Guss-Eckverbinder:

Den Alu-Guss-Eckverbinder jeweils an der Gehrung in das Ende von Latte und Pfosten stecken. Der Eckverbinder ist beidseitig gleich ausgebildet, also variabel nutzbar. Nun an der Innen- und Außenecke je 2 Stck. Sicherungs-Senkschrauben DIN 7991, M8 x 20mm, durch die seitlichen Löcher in die Profile stecken und in die darunter befindlichen Gewinde der Eckverbinder lose einschrauben. Die Ecke nochmals ausrichten, sodass die Gehrungen dicht aneinander liegen und alle Schrauben fest anziehen (siehe Fotos unten).









d) Montage Netzbügel:

Netzbügel jeweils an der Torecke auf die Profilnut des Torrahmens stellen. Die am Netzbügel oben angeschweißte Befestigungsplatte so ausrichten, dass die Schlitze nach innen und unten zeigen, hierbei linke und rechte Seite beachten. Nun die unter Punkt b) eingeschobenen Einsteckmuttern oben unter die Schlitze der Befestigungsplatte und unten unter die Bohrung der angeschweißten Platte schieben (siehe 1. - 4. Foto unten).

Zur Befestigung des Netzbügels jeweils 3 Stck. Unterlegscheiben DIN 9021, Ø 7,4 x 22mm auf 3 Stck. Sicherungs-Zylinderschrauben DIN 912, M6 x 20mm stecken und diese in die Einsteckmuttern unterhalb der Befestigungsplatten lose einschrauben. (siehe 5. – 6. Foto unten).













e) Montage Netzbügelstreben:

Netzbügelstrebe jeweils am Netzbügel mit dem rund geformten Anschlussstück über die Bohrung im Netzbügel halten und von der Innenseite des Tores 1 Stck. Zylinderschraube DIN 912, M6 durchstecken. Von der Außenseite 1 Stck. Unterlegscheibe DIN 9021, Ø 7,4 x 22mm aufstecken und 1 Stck. Hutmutter DIN 986, M6 aufschrauben (siehe 1. Foto unten).

Zur Befestigung der Netzbügelstrebe an der Latte, die unter Punkt b) eingeschobene Einsteckmutter unter die Bohrung in der angeschweißten Platte schieben. Die Strebe mit 1 Stck. Zylinderschraube DIN 912, M6 x 20mm und 1 Stck. Unterlegscheibe DIN 9021, Ø 7,4 x 22mm lose befestigen (siehe 2. Foto unten).

Abschließend alle noch losen Schraubverbindungen fest anziehen.







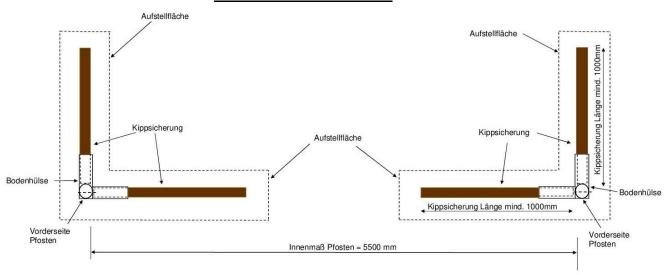
5. Einbau der Bodenhülsen und Aufstellen des Tores:

a) Zunächst im Bereich der Aufstellfläche den Untergrund für das Eingraben der Bodenhülsen vorbreiten und ebnen. Dabei beachten, dass die Bodenhülsen später bis zur Oberkante im Sand eingegraben werden müssen.

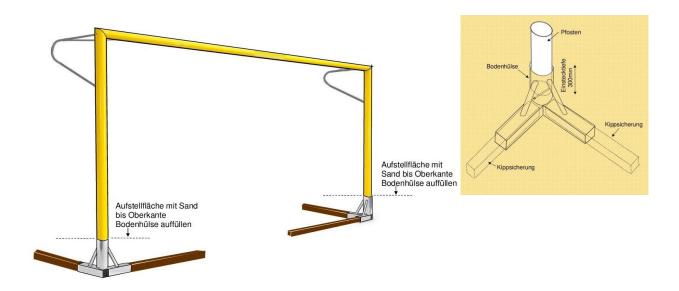
Nach dem Vorbereiten der Aufstellfläche die Bodenhülsen (1x rechts, 1 x links) auf dem Untergrund platzieren, sodass die offenen Enden der Füße jeweils zur Pfosteninnenseite und nach hinten zeigen.

In die offenen Enden Profile oder Kanthölzer zur Kippsicherung einschieben (80x80mm, Länge mind. 1000mm). Achtung: Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten!

Draufsicht Aufstellskizze:



b) Den Torrahmen aufrichten und in die Bodenhülsen einstellen. Anschließend den Aufstellbereich bis zur Oberkante der Bodenhülsen wieder mit Sand verfüllen.



c) Die Tore können jederzeit wieder aus den Bodenhülsen herausgenommen werden. Danach die Öffnungen der Bodenhülsen durch Verwendung der mitgelieferten Abdeckkappen verschließen.

6. Optionales Zubehör: nicht im Lieferumfang enthalten

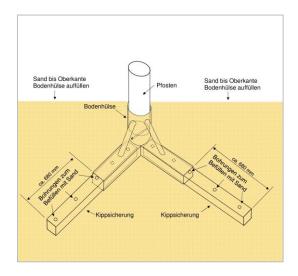
Kippsicherung Art.-Nr.: 1801



Stück	Beschreibung
4	Aluminium Hohlprofile 80x80mm, gebohrt, Länge ca. 1000mm
1	Montageanleitung

Montage:

Jeweils 2 Stück Aluminium-Hohlprofile in jede der platzierten Bodenhülsen einschieben, sodass die Löcher in den Profilen nach oben zeigen und die Profile aus der Bodenhülse ca. 680 mm herausstehen. Nun die Hohlprofile durch die Löcher/Öffnungen vollständig befüllen und den Aufstellbereich bis zur Oberkante der Bodenhülsen mit Sand verfüllen.





7. Montage des Netzes:

Das Netz ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Profilnut am Tor an allen Stellen von Schmutz, Verpackungsmaterialien oder sonstigen Fremdkörpern befreit ist, sodass die Netzmontage ungehindert erfolgen kann.

Nun die Randleine des Netzes in der Profilnut des Tores platzieren und ausrichten. Dann die Netzhalter jeweils längs mit der rückseitigen Klemmhalterung in die Profilnut stecken und durch eine 90°-Drehung fixieren. Die Fixierung kann dabei sowohl per Hand, als auch durch Aufstecken eines Sechskant-Winkelschraubendrehers oder mit einer Zange erfolgen (siehe Fotos). Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung der Netzhalter am Torprofil (gleicher Abstand).

Latte : 13 Stck. Pfosten : jeweils 10 Stck.

Alle zusätzlich im Lieferumfang enthaltenen Netzhalter für die Torecken und weiteren Anschlüsse verwenden.







Die Spannleine durch jede Masche des Netzes führen und an den Außenseiten am Netzbügel festknoten, ggf. durch die Bohrung im Netzbügel führen.

Die Demontage des Netzhalters erfolgt ebenfalls durch eine 90°-Drehung.

8. Wartung, Pflege, Lagerung und Sicherheitshinweise:

Das Tor ist ausschließlich für Beach-Soccer konstruiert und für keine andere Verwendung. Prüfen Sie vor Benutzung dieses Produktes, ob alle Verbindungen fest angezogen sind, und prüfen Sie dies später wiederholt.



Netz oder Torrahmen nicht beklettern. Es dürfen keine Anbauten/ Zusätze, die die Sicherheit des Tores grundsätzlich beinträchtigen könnten, an den Teilen des Torrahmens angebracht werden.

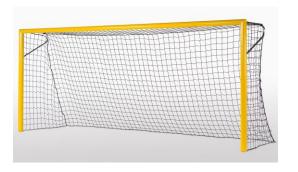
Kontrollieren Sie regelmäßig die Schraubverbindungen auf ihren festen Sitz. Prüfen Sie die Anlage auf eventuelle Beschädigungen und tauschen Sie verschlissene Teile aus. Die Anlage sollte jährlich einer Sicherheitsrevision durch eine Fachfirma unterzogen werden. Hinweis: Aufgrund unserer kontinuierlichen Qualitätsprüfung der Produkte können sich technische Änderungen ergeben.

Um Beschädigungen und Missbrauch zu verhindern, sind Tore bei Nichtgebrauch unbedingt aufrecht und gesichert zu lagern.

Zur Reinigung der Oberflächen nur Wasser, keinen Alkohol oder aggressive Chemikalien verwenden!

Assembly instruction Soccer Goal in ground sockets with aluminium cast corner joints

5,50 m x 2,20 m Cat. -no.: 180

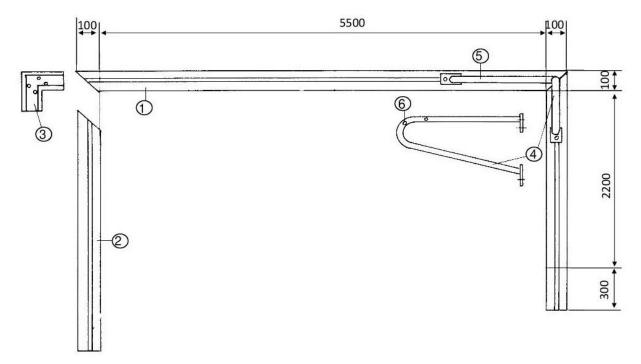


Thanks for choosing **Haspo** equipment. In order to enjoy this product please note the following instructions for safety, use and maintenance before assembly.

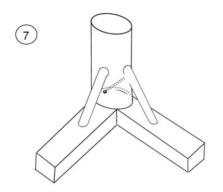
1. Scope of delivery:

Please check the following content before assembly.

2. Assembly drawing:



Sketch of ground socket:



Description of parts:

1 = crossbar

2 = upright

3 = cast corner joint

4 = net hoop

5 = net hoop brace

6 = hole for net rope fixing

7 = ground socket

3. Total content:

The following indicated quantities refer to 1 goal. In case of a delivery in pairs we double the amount correspondingly.

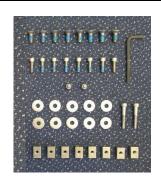






Piece	Description
1	Crossbar
2	Upright
2	Net hoop
2	Net hoop brace
2	Cast corner joint
2	Ground socket (1 x right, 1 x left)
2	Cap for ground socket
1	Accessories





Accessories:

Piece	Description
45	Net holder
8	Nut M6 x 20mm
8	Hexagon socket countersunk flat head screw DIN 7991, M8 x 20mm
8	Hexagon socket head cap screw DIN 912, M6 x 20mm
2	Socket cap screw DIN 912, M6 x 40mm
2	Self locking cap nut DIN 986, M6
10	Washer DIN 9021, Ø 7.4 x 22
1	Hexagon screwdriver SW5, DIN 911
1	Assembly instruction

4. Assembly:

We recommend the assembly on a suitable surface to avoid damages of the profiles! It is recommended to wear gloves maybe to protect the hands.

a) Assembly of crossbar/uprights:

Lay crossbar and uprights on the ground, groove facing upwards and mitres joining.

b) Insertion of nuts to fix net hoops and net hoop braces:

Stick at each goal frame corner 4 nuts M6 x 20 mm into the groove (push 2 into the upright and 2 into the crossbar, see bottom pictures).





c) Assembly of aluminium cast corner joints:

Stick cast corner joints into crossbars' and uprights' ends. Now stick 2 countersunk flat head screws DIN 7991, M8 x 20 mm into the profiles of each internal and external edge and screw them slightly in the threads of corner joints below. Adjust corners again so that mitres are close together and tighten all screws (see bottom pictures).









d) Assembly of net hoops:

Set net hoops on the corners of crossbar/upright construction. Adjust welded fixing plates with grooves pointing to the inside and to the bottom (consider left and right side). Now push at the top already mounted nuts below the grooved plates and at the bottom below the holes of the welded plates (see 1st to 4th bottom pictures). To fix each net hoop stick 3 washers DIN 9021, Ø 7.4 x 22mm on 3 hexagon socket screws DIN 912, M6 x 20mm and screw them into the nuts below the fixing plates (see 5th to 6th bottom pictures).













e) Assembly of net hoop braces:

Adjust round shaped plate of brace and hole of net hoop and stick from the goal's inside 1 socket head cap screw DIN 912, M6. Add from the outside 1 washer DIN 9021, Ø 7.4 x 22mm and screw 1 cap nut DIN 986, M6 (see 1st bottom picture). To fix net hoop brace at the crossbar push nut already mounted in point b) below the hole of the welded plate. Fix brace slightly with 1 socket head cap screw DIN 912, M6 x 20 mm and 1 washer DIN 9021, Ø 7.4 x 22mm (see 2nd bottom picture). Finally tighten all screws.





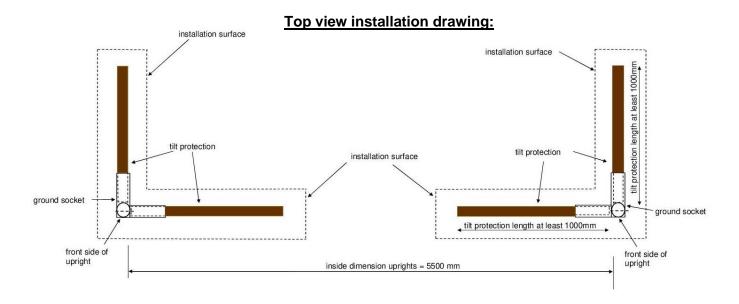


5. Installation of ground sockets and erection of the goal:

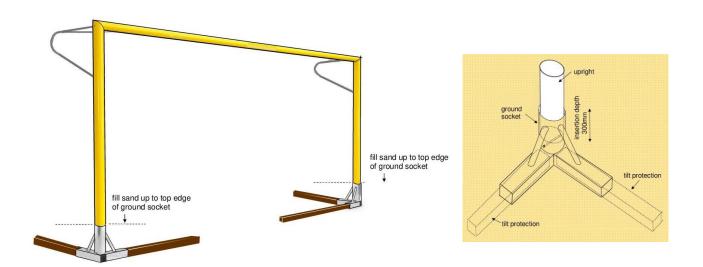
a) Prepare a level surface for the installation of the ground sockets. Take care that the ground sockets are later fixed in the sand up to the top edge.

Place ground sockets (1x right, 1 x left) on the ground with open ends of feet facing to the upright's inside and to the back.

Push into each open end profiles or squared timbers (80x80mm, lenght at least 1000mm) to prevent tilting. Attention: They are not included in the scope of delivery!



b) Erect the goal and insert it into the ground sockets. Then fill sand up to the top edge of of ground sockets.



c) The goals can always be taken out of the ground sockets. Close open ground sockets with the caps.

6. Optional accessories: not part of the delivery

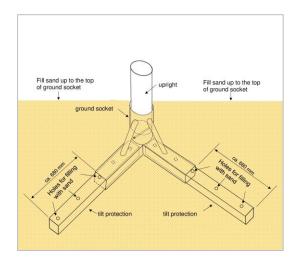
Tilt protection cat.-no.: 1801



Piece	Description
4	Aluminium-profiles 80 x 80 mm, with holes, length ~1000mm
1	Assembly instruction

Assembly:

Insert 2 aluminium profiles into each of the existing ground sockets. The holes in the profiles point upwards and the profiles stick out from the ground socket by approx. 680 mm. Now completely fill the hollow profiles through the holes. Then fill the installation area with sand to the upper edge of the ground sockets with sand.





7. Assembly of the net:

The net is not part of the delivery.

Make sure that the groove of the goal is clean and all packing material or other material is removed so that the assembly is possible without any problems.

Now fix and adjust the net rope in the groove. Then stick net holders with its clips into the groove and fix them with a 90° rotation. Fixing is either possible manually, with the key for hexagon socket screws or with a pliers (see bottom pictures). Distribute net holders equally (same distances).

We recommend the following distribution of net holders:

Crossbar: 13 pieces Uprights: 10 pieces each

Use all the other included net holders for the door corners and other connections







Lead the tensioning cord through each mesh of the net and tie it outside on both net hoops, if necessary lead it through the bore in the net hoop.

Dismantling of the net is also done by rotation of the net holders through 90 degrees.

8. Maintenance, storage and safety instructions:



This goal is only constructed for Beach-Soccer and not for other purposes. Check all screwed fastenings before use and repeat it from time to time.

Do not climb net or goal frame. It is not allowed to fix additional parts or extensions at the goal frame which may impair the safety of the goal.

Check screwed fastenings regularly and change damaged and wearing parts if need be. The unit should be maintained once a year by skilled personnel.

<u>Note:</u> Due to our continuous quality check of products and equipment technical modifications are possible.

In order to avoid damages or misuse of the goal keep it upright and safe when not in use.

Only use water to clean surfaces and no alcohol or aggressive substances.